


Port & Shipping Services
www.vetro-shipping.pl

Zlecenie A/Order A
Zlecamy wykonanie przeładunku-manipulacji
We hereby instruct cargo handling and related operations
z/ from _____
Statek / wagon kolejowy / barka / samochód ciężarowy
Vessel / Rail Wagon / Barge / Truck
do / to _____

Przyjęto dnia _____ godz. _____
Received on day _____ time _____
Nr rejestru Vetro/
Vetro Register No. _____
Nr referencyjny działu/
Dept. Ref. No. _____

Zastrzeżenia Vetro/ Remarks by Vetro _____

Zleceniodawca/ *Ordering Party*

Spedycja Nr/ *Forwarding No*
Rp.-Rpo _____
Konosament Nr/ *Bill of Lading No*
Import z/ *Imported from*

Adnotacje. UC / *Customs Office Endorsement*

Zastrzeżenia Vetro/ *Remarks by Vetro*

Eksport/tranzyt do/ *Eksport/transit to (country)* _____

Nazwa handlowa towaru / Nr taryfy przeł.- skład <i>Commercial Name of Cargo / Handling- Storage Tariff No.</i>	Cecha/Nr <i>Marks & Numbers</i>	Rodzaj opakowania <i>Packaging Type</i>	Ilość <i>Quantity</i>	Waga <i>Weight</i>	Jedn. waga, wymiary <i>Unit weight, dimensions</i>

Szczegółowy opis zleconych czynności oraz dane dotyczące specyfikacji towaru:
Detailed description of the services to be performed and cargo specifications:

Data / *Date*

Załączniki/*Attachments*

Pieczęć i podpis Zlecającego / *Stamp and
Signature of the Ordering Party*

Nazwa towaru/ *Name of cargo* _____ Rodzaj opakowania/ *Type of packaging* _____

Data / <i>Date</i>	Zmiana / <i>Shift</i>	Ilość sztuk / <i>Quantity (pcs)</i>	Waga / <i>Weight</i>	Relacja / <i>From / To</i>	Opis wykonanej pracy / <i>Description of work performed</i>	Podpis / <i>Signature</i>
RAZEM/ TOTAL						

Wiążące są postanowienia Umowy lub oferty handlowej. W sprawach w nich nieuregulowanych zastosowanie mają „Ogólne warunki współpracy z kontrahentami oraz taryfa za usługi zlecane Terminalowi Portowemu Vetro Sp. z o.o.” obowiązujące w dniu wykonania usługi.
The terms and conditions set out in the Agreement or the commercial offer shall be binding. In all matters not regulated therein, the document entitled “General Terms and Conditions of Cooperation with Contractors and the Tariff for Services Ordered from Port Terminal Vetro Sp. z o.o.”, in force on the date the service is performed, shall apply.

Vetro Sp. z o.o.

Potwierdzenie / *Confirmation:* _____
Data, pieczęć i podpis Zlecającego /
Date, stamp and signature of the Ordering Party.